



REGISTRÉ	Entrada número:
	Data: 21 MARÇ 2016
	Sortida número: 91

Distingits consocis:

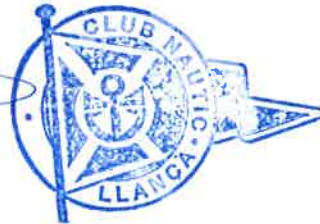

A instància pròpia de la junta directiva d'aquesta entitat, segons acord adoptat en la reunió celebrada el dia d'avui, ens plau convocar-vos a l'assemblea general ordinària del Club Nàutic Llançà que tindrà lloc el dia 30 d'abril del 2016, a les 11:00 hores en primera convocatòria i a les 11:30 hores en segona convocatòria, a la Casa de Cultura de Llançà, amb el següent

#### Ordre del dia

1. Obertura de l'acte a càrrec del president
2. Lectura i, si s'escau, aprovació de l'acte de la reunió anterior
3. Memòria de les activitats de l'exercici 2015
4. Liquidació de l'exercici econòmic corresponent a l'any 2015, amb balanç i compte de resultats
5. Pressupost per a l'exercici 2016, i fixació de quotes i tarifes
6. Estat de la renovació de la concessió
7. Proposicions formulades pels socis, presentades a secretaria del club amb un mínim de 10 dies d'antelació a la celebració de l'assemblea amb el suport del 5% del nombre de socis actius
8. Precs i preguntes

La documentació corresponent als assumptes inclosos en l'ordre del dia estarà, a disposició dels socis, en les oficines del Club Nàutic Llançà, durant els deu dies anteriors a la celebració de l'assemblea.

Esperant poder comptar amb la vostra assistència, aprofitem per a saludar-vos amb tota consideració.



**Joan Almirall i Oliver**  
President  
Club Nàutic Llançà

Port de Llançà, 18 de març del 2016.



REGISTRE	Entrada número:
	Data: 21 MARÇ 2016
	Bonificació número: 91

Apreciados consocios:

A instancia propia de la junta directiva de esta entidad, según acuerdo adoptado en la reunión celebrada el día de hoy, nos place convocaros a la asamblea general ordinaria del Club Nàutic Llançà que tendrá lugar el día 30 de abril del 2016, a les 11:00 horas en primera convocatoria i a les 11:30 horas en segunda convocatoria, en la Casa de Cultura de Llançà, con el siguiente

**Orden del día**

1. Apertura del acto a cargo del presidente
2. Lectura y, si procede, aprobación del acta de la reunión anterior
3. Memoria de las actividades del ejercicio 2015
4. Liquidación del ejercicio económico correspondiente al año 2015, con balance y cuenta de resultados
5. Presupuesto para el ejercicio 2016, y fijación de cuotas y tarifas
6. Estado de la renovación de la concesión
7. Proposiciones formuladas por los socios, presentadas en secretaría del club con un mínimo de 10 días de antelación a la celebración de la asamblea con el soporte del 5% del número de socios activos
8. Ruegos y preguntas

La documentación correspondiente a los asuntos incluidos en el orden del día estará, a disposición de los socios, en las oficinas del Club Nàutic Llançà, durante los diez días anteriores a la celebración de la asamblea.

Esperando poder contar con vuestra asistencia, aprovechamos para saludaros con toda consideración.

**Joan Almirall i Oliver**  
**Presidente**  
**Club Nàutic Llançà**

Port de Llançà, a 18 de marzo del 2016.



Chers sociétaires,


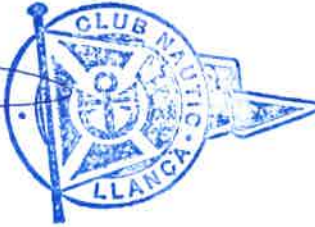
Sur proposition du conseil d'administration de cette entité, et suivant la décision adoptée au cours de la réunion qui a eu lieu ce jour, nous avons le plaisir de vous convoquer à l'assemblée ordinaire du Club Nàutic Llançà qui se tiendra le 30 avril 2016, à 11h00 en première et à 11h30 en seconde convocation, à la Maison de la Culture de Llançà, avec le suivant

#### Ordre du jour

1. Ouverture de la séance par le président
2. Lecture et s'il y a lieu approbation du compte-rendu de la réunion antérieure
3. Mémoire des activités de l'exercice 2015
4. Liquidation de l'exercice économique correspondant à l'année 2015, avec bilan et compte de résultats
5. Prévisions pour l'exercice 2016, et fixation de quotas et tarifs
6. État du renouvellement de la concession
7. Propositions formulées par les membres, présentées au secrétariat du club avec un minimum de 15 jours d'antériorité avant la date de l'assemblée, et un minimum de 5% de nombre de membres actifs
8. Questions et réponses

Les documents correspondants aux sujets inclus dans l'ordre du jour seront à la disposition des membres au bureau du Club Nàutic Llançà, durant les dix jours précédant la date de l'assemblée.

Espérant pouvoir compter sur votre assistance, nous en profitons pour vous saluer avec toute considération.

**Joan Almirall i Oliver**  
**Président**  
**Club Nàutic Llançà**

Port de Llançà, le 18 mars 2016.